Appendix

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011[i)]

PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS)[ii)]

A	Supplier's name	-	Samsung Electronics Co.. Ltd.		
B	Model name (Indoor/Outdoor)	-	AC052RNNDKG / AC052RXADKG	AC052RN4DKG / AC052RXADKG	AC052RNLDKG / AC052RXADKG
C	Sound Power Level (Inside/Outside)	dB(A)	56 / 62	49 / 62	55 / 62
D	Refrigerant name[1)]	-	R-32	R-32	R-32
E	GWP	-	675	675	675
F	SEER		6,7	7,6	6,1
G	Energy efficiency class (SEER)	-	A++	A++	A++
H	Q_{CE}[2)] (cooling season)	kWh/a[iii)]	261	230	287
I	Pdesignc	kW	5,0	5,0	5,0
J	SCOP (Average)	-	4,2	4,3	3,9
K	Energy efficiency class SCOP (Average)	-	A+	A+	A
L	Q_{HE}[3)] heating season (Average)	kWh/a[iii)]	800	847	862
M	Pdesignh (Average)	kW	2,4	2,6	2,4
N	Back up heating capacity (Average)	kW	0	0	0
O	Declared capacity(Average)	kW	2,4	2,6	2,4
P	Other heating seasons suitable for use	-	-[iv)]		
Q	SCOP (Warmer)	-	-	-	-
R	Energy efficiency class SCOP (Warmer)	-	-	-	-
S	Q_{HE}[3)] heating season (Warmer)	kWh/a[iii)]	-	-	-
T	Pdesignh (Warmer)	kW	-	-	-
U	Back up heatingcapacity (Warmer)	kW	-	-	-
V	Declared capacity (Warmer)	kW	-	-	-
W	SCOP (Colder)	-	-	-	-
X	Energy efficiency class SCOP (Colder)	-	-	-	-
Y	Q_{HE}[3)] heating season (Colder)	kWh/a[iii)]	-	-	-
Z	Pdesignh (Colder)	kW	-	-	-
AA	Back up heating capacity (Colder)	kW	-	-	-
AB	Declared capacity (Colder)	kW	-	-	-

1 Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [675].

This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [675] times higher than 1 kg of CO_2 , over a period of 100 years.

Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.

2 Energy consumption “XYZ” kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

3 Energy consumption “XYZ” kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

Appendix

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011[i)]

PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS)[ii)]

A	Supplier's name	-	Samsung Electronics Co.. Ltd.		
B	Model name (Indoor/Outdoor)	-	AC052RNMDKG / AC052RXADKG	AC052RNADKG / AC052RXADKG	AC052RNCDKG / AC052RXADKG
C	Sound Power Level (Inside/Outside)	dB(A)	55 / 62	60 / 62	60 / 62
D	Refrigerant name[1)]	-	R-32	R-32	R-32
E	GWP	-	675	675	675
F	SEER		6,3	6,2	6,4
G	Energy efficiency class (SEER)	-	A++	A++	A++
H	Q_{CE}[2)] (cooling season)	kWh/a[iii)]	278	282	273
I	Pdesignc	kW	5,0	5,0	5,0
J	SCOP (Average)	-	4,1	3,9	3,9
K	Energy efficiency class SCOP (Average)	-	A+	A	A
L	Q_{HE}[3)] heating season (Average)	kWh/a[iii)]	820	862	862
M	Pdesignh (Average)	kW	2,4	2,4	2,4
N	Back up heating capacity (Average)	kW	0	0	0
O	Declared capacity(Average)	kW	2,4	2,4	2,4
P	Other heating seasons suitable for use	-	–[iv)]		
Q	SCOP (Warmer)	-	-	-	-
R	Energy efficiency class SCOP (Warmer)	-	-	-	-
S	Q_{HE}[3)] heating season (Warmer)	kWh/a[iii)]	-	-	-
T	Pdesignh (Warmer)	kW	-	-	-
U	Back up heatingcapacity (Warmer)	kW	-	-	-
V	Declared capacity (Warmer)	kW	-	-	-
W	SCOP (Colder)	-	-	-	-
X	Energy efficiency class SCOP (Colder)	-	-	-	-
Y	Q_{HE}[3)] heating season (Colder)	kWh/a[iii)]	-	-	-
Z	Pdesignh (Colder)	kW	-	-	-
AA	Back up heating capacity (Colder)	kW	-	-	-
AB	Declared capacity (Colder)	kW	-	-	-

1 Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [675].

This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [675] times higher than 1 kg of CO_2 , over a period of 100 years.

Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.

2 Energy consumption “XYZ” kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

3 Energy consumption “XYZ” kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

Appendix

	[Spanish-ES]	[French-FR]	[Italian-IT]
i	REGLAMENTO DELEGADO (UE) No 626/2011 DE LA COMISIÓN	RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) No 626/2011 DE LA COMMISSION	REGOLAMENTO DELEGATO (UE) N. 626/2011 DELLA COMMISSIONE
ii	Ficha del producto (etiquetado energético de los acondicionadores de aire)	Fiche produit (l'indication, par voie d'étiquetage, de la consommation d'énergie des climatiseurs)	Scheda prodotto (l'etichettatura indicante il consumo d'energia dei condizionatori d'aria)
iii	kWh/a	kWh/a	kWh/a
iv	-	-	-
A	Nombre del proveedor	Nom du fournisseur	Nome del Fornitore
B	Nombre del modelo(unidad interior/ exterior)	Nom du modèle(intérieur/extérieur)	Nome del Modello (Unità Interna/ Unità Esterna)
C	Nivel de potencia acústica (interior/ exterior)	Niveau de puissance acoustique (intérieur/extérieur)	Livello della potenza sonora (interno/ esterno)
D	Nombre del refrigerante[1)]	Nom du fluide frigorigène[1)]	Tipo di refrigeranbte[1)]
E	GWP	GWP	GWP
F	SEER	SEER	SEER
G	Clase de eficiencia energética (SEER)	Classe d'efficacité énergétique (SEER)	Clesse di Efficienza Energetica (SEER)
H	Q_{CE}[2)] (temporada refrigeración)	Q_{CE}[2)] (saison froide)	Q_{CE}[2)] (stagione di raffreddamento)
I	Pdesignc	Pdesignc	Pdesignc
J	SCOP (Media)	SCOP (moyenne)	SCOP (Átlagos)
K	Clase de eficiencia energética SCOP (Media)	Classe d'efficacité énergétique SCOP (moyenne)	Energy efficiency class SCOP (Átlagos)
L	Q_{HE}[3)] temporada calefacción (Media)	Q_{HE}[3)] saison chaude (moyenne)	Q_{HE}[3)] altre stagioni d'uso (Átlagos)
M	Pdesignh (Media)	Pdesignh (moyenne)	Pdesignh (Átlagos)
N	Copia de seguridad de capacidad de calefacción (Media)	Sauvegarder la capacité de chauffage (moyenne)	Eseguire il backup di potenza termica (Átlagos)
O	Potencia declarada (Media)	Puissance frigorifique déclarée (moyenne)	Névleges hűtőteljesítmény (Átlagos)
P	Otras temporadas de calefacción declaradas aptas para funcionar	Adapté à d'autres saisons chaudes	Altre stagioni di utilizzo
Q	SCOP (Más cálida)	SCOP (plus chaude)	SCOP (Melegebb)
R	Clase de eficiencia energética SCOP (Más cálida)	Classe d'efficacité énergétique SCOP (plus chaude)	Energy efficiency class SCOP (Melegebb)
S	Q_{HE}[3)] temporada calefacción (Más cálida)	Q_{HE}[3)] saison chaude (plus chaude)	Q_{HE}[3)] altre stagioni d'uso (Melegebb)
T	Pdesignh (Más cálida)	Pdesignh (plus chaude)	Pdesignh (Melegebb)
U	Copia de seguridad de capacidad de calefacción (Más cálida)	Sauvegarder la capacité de chauffage (plus chaude)	Eseguire il backup di potenza termica (Melegebb)
V	Potencia declarada (Más cálida)	Puissance frigorifique déclarée (plus chaude)	Névleges hűtőteljesítmény (Melegebb)
W	SCOP (Más fría)	SCOP (plus froide)	SCOP (Hidegebb)
X	Clase de eficiencia energética SCOP (Más fría)	Classe d'efficacité énergétique SCOP (plus froide)	Energy efficiency class SCOP (Hidegebb)
Y	Q_{HE}[3)] temporada calefacción (Más fría)	Q_{HE}[3)] saison chaude (plus froide)	Q_{HE}[3)] altre stagioni d'uso (Hidegebb)
Z	Pdesignh (Más fría)	Pdesignh (plus froide)	Pdesignh (Hidegebb)
AA	Copia de seguridad de capacidad de calefacción (Más fría)	Sauvegarder la capacité de chauffage (plus froide)	Eseguire il backup di potenza termica (Hidegebb)
AB	Potencia declarada (Más fría)	Puissance frigorifique déclarée (plus froide)	Névleges hűtőteljesítmény (Hidegebb)

Appendix

	[Portuguese-PT]	[German-DE]	[Greek-EL]
i	REGULAMENTO DELEGADO (UE) N.o 626/2011 DA COMISSÃO	DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) Nr. 626/2011 DER KOMMISSION	ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΌΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΌΣ (ΕΕ) αριθ. 626/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΉΣ
ii	Ficha de produto (rotulagem energética dos aparelhos de ar condicionado)	Produktdatenblatt (die Kennzeichnung von Luftkonditionierern in Bezug auf den Energieverbrauch)	Δελτίο προϊόντος (επισήμανση της κατανάλωσης ενέργειας των κλιματιστικών)
iii	kWh/a	kWh/a	kWh/έτος
iv	-	-	-
A	Nome do fornecedor	Name des Lieferanten	Όνομα προμηθευτή
B	Nome do modelo (interior/exterior)	Modellbezeichnung(Innen-/ Außengerät)	Ονομασία μοντέλου (εσωτερικού χώρου/ εξωτερικού χώρου)
C	Nível de potência sonora (interior/ exterior)	Schallleistungspegel (innen/außen)	Στάθμη ηχητικής ισχύος (εσωτερικού/ εξωτερικού χώρου)
D	Nome do fluido refrigerante[1)]	Name des Kältemittels[1)]	Όνομα ψυκτικού μέσου[1)]
E	GWP	GWP	GWP
F	SEER	SEER	SEER
G	Classe de eficiência energética (SEER)	Energieeffizienzklasse (SEER)	Τάξη ενεργειακής απόδοσης (SEER)
H	Q_{CE}[2)] (estação de arrefecimento)	Q_{CE}[2)] (Kühlperiode)	Q_{CE}[2)] (εποχή ψύξης)
I	Pdesignc	Pdesignc	Pdesignc
J	SCOP (Média)	SCOP (mittel)	SCOP (μέση εποχή)
K	Classe de eficiência energética SCOP (Média)	Energieeffizienzklasse SCOP (mittel)	Τάξη ενεργειακής απόδοσης SCOP (μέση εποχή)
L	Q_{HE}[3)] estação de aquecimento (Média)	Q_{HE}[3)] Heizperiode (mittel)	Q_{HE}[3)] εποχή θέρμανσης (μέση εποχή)
M	Pdesignh (Média)	Pdesignh (mittel)	Pdesignh (μέση εποχή)
N	Fazer backup de capacidade de aquecimento (Média)	Sichern Heizleistung (mittel)	Δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας ικανότητα θέρμανσης (μέση εποχή)
O	Capacidade declarada (Média)	Angegebene Leistung (mittel)	Δηλωμένη ψυκτική ισχύς (μέση εποχή)
P	Outras estações de aquecimento adequadas para utilização	Weitere geeignete Heizperioden	Άλλες εποχές θέρμανσης που είναι κατάλληλο για χρήση
Q	SCOP (Mais quente)	SCOP (wärmer)	SCOP (μέση εποχή)
R	Classe de eficiência energética SCOP (Mais quente)	Energieeffizienzklasse SCOP (wärmer)	Τάξη ενεργειακής απόδοσης SCOP (μέση εποχή)
S	Q_{HE}[3)] estação de aquecimento (Mais quente)	Q_{HE}[3)] Heizperiode (wärmer)	Q_{HE}[3)] εποχή θέρμανσης (μέση εποχή)
T	Pdesignh (Mais quente)	Pdesignh (wärmer)	Pdesignh (θερμότερη εποχή)
U	Fazer backup de capacidade de aquecimento (Mais quente)	Sichern Heizleistung (wärmer)	Δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας ικανότητα θέρμανσης (θερμότερη εποχή)
V	Capacidade declarada (Mais quente)	Angegebene Leistung (wärmer)	Δηλωμένη ψυκτική ισχύς (θερμότερη εποχή)
W	SCOP (Mais fria)	SCOP (kälter)	SCOP (μέση εποχή)
X	Classe de eficiência energética SCOP (Mais fria)	Energieeffizienzklasse SCOP (mittel)	Τάξη ενεργειακής απόδοσης SCOP (μέση εποχή)
Y	Q_{HE}[3)] estação de aquecimento (Mais fria)	Q_{HE}[3)] Heizperiode (mittel)	Q_{HE}[3)] εποχή θέρμανσης (μέση εποχή)
Z	Pdesignh (Mais fria)	Pdesignh (kälter)	Pdesignh (ψυχρότερη εποχή)
AA	Fazer backup de capacidade de aquecimento (Mais fria)	Sichern Heizleistung (kälter)	Δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας ικανότητα θέρμανσης (ψυχρότερη εποχή)
AB	Capacidade declarada (Mais fria)	Angegebene Leistung (kälter)	Δηλωμένη ψυκτική ισχύς (ψυχρότερη εποχή)

Appendix

	[Dutch-NL]	[Polish-PL]	[Hungarian-HU]
i	COMMISSIE GEDELEGEERDE VERORDENING (EU) Nr. 626/2011	ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) NR 626/2011	626/2011 BIZOTTSÁGI FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELET (EU)
ii	PRODUCTKAART (ENERGIELABEL VOOR AIRCONDITIONERS)	KARTA PRODUKTU (OZNACZENIE KLIMATYZATORÓW ODNOSZĄCE SIĘ DO ICH ZUŻYCIA ENERGII)	TERMÉK ADATLAP (LÉGKONDICIONÁLÓK ENERGIAHATÉKONYSÁGI CÍMKÉZÉSE)
iii	kWh/a	kWh/a	kWh/a
iv	-	-	-
A	Naam van de leverancier	Nazwa dostawcy	Forgalmazó neve
B	Modelnaam (binnen/buiten)	Nazwa modelu (Wewnętrzny/ zewnętrzny)	Modellnév (Beltéri/kültéri)
C	Geluidsniveau (binnen/buiten)	Poziom mocy akustycznej (Wewnętrzna/zewnętrzna)	Zajszint (Beltéri/kültéri)
D	Koelmiddel[1)]	Nazwa środka chłodzącego[1)]	Hűtőközeg neve[1)]
E	GWP	GWP	GWP
F	SEER	SEER	SEER
G	Enegie-efficiencyklasse (SEER)	Klasa energetyczna (SEER)	Energiahatékonysági osztály (SEER)
H	Q_{CE}[2)] (koelingsseizoen)	Q_{CE}[2)] (okres chłodzenia)	Q_{CE}[2)] (hűtési szezon)
I	Pdesignc	Pdesignc	Pdesignc
J	SCOP (gemiddeld)	SCOP (średnie)	SCOP (átlagos)
K	Enegie-efficiencyklasse SCOP (gemiddeld)	Klasa energetyczna SCOP (średnie)	Energiahatékonysági osztály SCOP (átlagos)
L	Q_{HE}[3)] verwarmingsseizoen (gemiddeld)	Q_{HE}[3)] okres grzewczy (średnie)	Q_{HE}[3)] fűtési szezon (átlagos)
M	Pdesignh (gemiddeld)	Deklarowane obciążenie grzewcze (średnie)	Pdesignh (átlagos)
N	Verwarmingsovercapaciteit (gemiddeld)	Wydajność rezerwowego podgrzewacza elektrycznego (średnia)	Biztonsági fűtőteljesítmény (átlagos)
O	Opgegeven capaciteit (gemiddeld)	Deklarowana wydajność (średnia)	Névleges teljesítmény (átlagos)
P	Andere verwarmingsseizoenen geschikt voor gebruik	Inne okresy grzania odpowiednie do użytku	Egyéb fűtési szezonban használható
Q	SCOP (warmer)	SCOP (cieplej)	SCOP (melegebb)
R	Enegie-efficiencyklasse SCOP (warmer)	Klasa energetyczna SCOP (cieplej)	Energiahatékonysági osztály SCOP (melegebb)
S	Q_{HE}[3)] verwarmingsseizoen (warmer)	Q_{HE}[3)] okres grzewczy (cieplej)	Q_{HE}[3)] fűtési szezon (melegebb)
T	Pdesignh (warmer)	Deklarowane obciążenie grzewcze (cieplej)	Pdesignh (melegebb)
U	Verwarmingsovercapaciteit (warmer)	Wydajność rezerwowego podgrzewacza (cieplej)	Biztonsági fűtőteljesítmény (melegebb)
V	Opgegeven capaciteit (warmer)	Deklarowana wydajność (cieplej)	Névleges teljesítmény (melegebb)
W	SCOP (kouder)	SCOP (zimniej)	SCOP (hidegebb)
X	Enegie-efficiencyklasse SCOP (kouder)	Klasa energetyczna SCOP (zimniej)	Energiahatékonysági osztály SCOP (hidegebb)
Y	Q_{HE}[3)] verwarmingsseizoen (kouder)	Q_{HE}[3)] okres grzewczy (zimniej)	Q_{HE}[3)] fűtési szezon (hidegebb)
Z	Pdesignh (kouder)	Deklarowane obciążenie grzewcze (zimniej)	Pdesignh (hidegebb)
AA	Verwarmingsovercapaciteit (kouder)	Wydajność rezerwowego podgrzewacza (zimniej)	Biztonsági fűtőteljesítmény (hidegebb)
AB	Opgegeven capaciteit (kouder)	Deklarowana wydajność (zimniej)	Névleges teljesítmény (hidegebb)

Appendix

	[Czech-CS]	[Slovak-SK]	[Romanian-RO]
i	NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) Č. 626/2011	DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 626/2011	REGULAMENTUL DELEGAT (UE) 626/2011 AL COMISIEI
ii	LIST VÝROBKU (ENERGETICKÉ ŠTÍTKY KLIMATIZACÍ)	Opis výrobku (označovanie klimatizátorov energetickými)	FIȘA PRODUSULUI (ETICHETAREA ENERGETICĂ A APARATELOR DE AER CONDIȚIONAT)
iii	kWh/a	kWh/rok	kWh/a
iv	-	-	-
A	Název dodavatele	Názov dodávateľa	Numele furnizorului
B	Název modelu (vnitřní/venkovní)	Názov modelu(vnútorné/vonkajšie)	Numele modelului (interior/exterior)
C	Hladina akustického výkonu (vnitřní/venkovní)	Hladina akustického výkonu (vnútorná/vonkajšia)	Nivel de putere acustică (interior/exterior)
D	Název chladiva[1)]	Chladivo[1)]	Numele agentului frigorific[1)]
E	GWP	GWP	GWP
F	SEER	SEER	SEER
G	Třída energetické účinnosti (SEER)	Trieda energetickej účinnosti (SEER)	Clasă de eficiență energetică (SEER)
H	Q_{CE}[2)] (období chlazení)	Q_{CE}[2)] (sezóna chladenia)	Q_{CE}[2)] (perioadă de răcire)
I	Pdesignc	Pdesignc	Pdesignc
J	SCOP (průměr)	SCOP (Priemerná)	SCOP (mediu)
K	Třída energetické účinnosti SCOP (průměrný)	Trieda energetickej účinnosti SCOP (Priemerná)	Clasă de eficiență energetică SCOP (mediu)
L	Q_{HE}[3)] období topení (průměrný)	Q_{HE}[3)] sezóna vykurovania (Priemerná)	Q_{HE}[3)] perioadă de încălzire (mediu)
M	Pdesignh (průměr)	Pdesignh (Priemerná)	Pdesignh (mediu)
N	Záložní topný výkon (průměrný)	Zálohovanie vykurovací výkon (Priemerná)	Capacitate de încălzire de rezervă (medie)
O	Udávaný výkon (průměrný)	Deklarovaný chladiaci výkon (Priemerná)	Capacitate declarată (medie)
P	Další topné sezony vhodné k použití	Iné sezóny vykurovania, v ktorých je vhodné použitie zariadenia	Alte perioade de încălzire adecvate pentru utilizare
Q	SCOP (teplejší)	SCOP (Teplejšia)	SCOP (mai cald)
R	Třída energetické účinnosti SCOP (teplejší)	Trieda energetickej účinnosti SCOP (Teplejšia)	Clasă de eficiență energetică SCOP (mai cald)
S	Q_{HE}[3)] období topení (teplejší)	Q_{HE}[3)] sezóna vykurovania (Teplejšia)	Q_{HE}[3)] perioadă de încălzire (mai cald)
T	Pdesignh (teplejší)	Pdesignh (Teplejšia)	Pdesignh (mai cald)
U	Záložní topný výkon (teplejší)	Zálohovanie vykurovací výkon (Teplejšia)	Capacitate de încălzire de rezervă (mai cald)
V	Udávaný výkon (teplejší)	Deklarovaný chladiaci výkon (Teplejšia)	Capacitate declarată (mai cald)
W	SCOP (chladnější)	SCOP (Chladnejšia)	SCOP (mai rece)
X	Třída energetické účinnosti SCOP (chladnější)	Trieda energetickej účinnosti SCOP (Chladnejšia)	Clasă de eficiență energetică SCOP (mai rece)
Y	Q_{HE}[3)] období topení (chladnější)	Q_{HE}[3)] sezóna vykurovania (Chladnejšia)	Q_{HE}[3)] perioadă de încălzire (mai rece)
Z	Pdesignh (chladnější)	Pdesignh (Chladnejšia)	Pdesignh (mai rece)
AA	Záložní topný výkon (chladnější)	Zálohovanie vykurovací výkon (Chladnejšia)	Capacitate de încălzire de rezervă (mai rece)
AB	Udávaný výkon (chladnější)	Deklarovaný chladiaci výkon (Chladnejšia)	Capacitate declarată (mai rece)

Appendix

	[Bulgarian-BG]	[Croatian-HR]	[Slovenian-SL]
i	ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 626/2011 НА КОМИСИЯТА	DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 626/2011	DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 626/2011
ii	ПРОДУКТОВ ФИШ (ЕНЕРГИЙНО ЕТИКЕТИРАНЕ НА КЛИМАТИЦИ)	Informacijski list proizvoda (označivanja energetske učinkovitosti)	Opis výrobku (označovanie klimatizátorov energetickými)
iii	kWh/a	kWh/a	kWh/rok
iv	-	-	-
A	Име на доставчик	Naziv dobavljača	Názov dodávateľa
B	Име на модел (вътрешно/външно тяло)	Naziv modela (unutarnji/spoljni)	Názov modelu(vnútorné/vonkajšie)
C	Ниво на акустична мощност (вътрешно/ външно тяло)	Razina zvučne snage (u zatvorenom/ otvorenom)	Hladina akustického výkonu (vnútorná/vonkajšia)
D	Име на хладилен агент[1)]	Naziv rashladnog sredstva[1)]	Chladivo[1)]
E	GWP	GWP	GWP
F	SEER	SEER	SEER
G	Клас на енергийна ефективност (SEER)	Razred energetske učinkovitosti (SEER)	Trieda energetickej účinnosti (SEER)
H	Q_{CE}[2)] (сезон на охлаждане)	Q_{CE}[2)] (sezona hlađenja)	Q_{CE}[2)] (sezóna chladenia)
I	Pdesignc	Pdesignc	Pdesignc
J	SCOP (среден)	SCOP (Prosječno)	SCOP (Priemerná)
K	Клас на енергийна ефективност SCOP (среден)	Razred energetske učinkovitosti SCOP (Prosječno)	Trieda energetickej účinnosti SCOP (Priemerná)
L	Q_{HE}[3)] сезон на отопление (среден)	Q_{HE}[3)] sezona grijanja (Prosječno)	Q_{HE}[3)] sezóna vykurovania (Priemerná)
M	Обявен отоплителен товар (среден)	Pdesignh (Prosječno)	Pdesignh (Priemerná)
N	Капацитет на помощно отопление (среден)	Back up kapacitet grijanja (Prosječno)	Zálohovanie vykurovací výkon (Priemerná)
O	Декларираи капацитет (среден)	Prijavljeni kapacitet (Prosječno)	Deklarovaný chladiaci výkon (Priemerná)
P	Други сезони на отопление, подходящи за използване	Druge sezone grijanja u kojima se može koristiti	Iné sezóny vykurovania, v ktorých je vhodné použitie zariadenia
Q	SCOP (по-топло)	SCOP (Toplije)	SCOP (Teplejšia)
R	Клас на енергийна ефективност SCOP (по-топло)	Razred energetske učinkovitosti SCOP (Toplije)	Trieda energetickej účinnosti SCOP (Teplejšia)
S	Q_{HE}[3)] сезон на отопление (по-топло)	Q_{HE}[3)] sezona grijanja (Toplije)	Q_{HE}[3)] sezóna vykurovania (Teplejšia)
T	Обявен отоплителен товар (по-топло)	Pdesignh (Toplije)	Pdesignh (Teplejšia)
U	Капацитет на помощно отопление (по-топло)	Back up kapacitet grijanja (Toplije)	Zálohovanie vykurovací výkon (Teplejšia)
V	Декларираи капацитет (по-топло)	Prijavljeni kapacitet (Toplije)	Deklarovaný chladiaci výkon (Teplejšia)
W	SCOP (по-студено)	SCOP (Hladnije)	SCOP (Chladnejšia)
X	Клас на енергийна ефективност SCOP (по-студено)	Razred energetske učinkovitosti SCOP (Hladnije)	Trieda energetickej účinnosti SCOP (Chladnejšia)
Y	Q_{HE}[3)] сезон на отопление (по-студено)	Q_{HE}[3)] sezona grijanja (Hladnije)	Q_{HE}[3)] sezóna vykurovania (Chladnejšia)
Z	Обявен отоплителен товар (по-студено)	Pdesignh (Hladnije)	Pdesignh (Chladnejšia)
AA	Капацитет на помощно отопление (по-студено)	Back up kapacitet grijanja (Hladnije)	Zálohovanie vykurovací výkon (Chladnejšia)
AB	Декларираи капацитет (по-студено)	Prijavljeni kapacitet (Hladnije)	Deklarovaný chladiaci výkon (Chladnejšia)

Appendix

	[Danish-DA]	[Swedish-SV]	[Finnish-FI]
i	KOMMISSIONENS DELEGEREDE FORORDNING (EU) nr. 626/2011	KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) nr 626/2011	DELEGOITU KOMISSION ASETUS (EU) N:o 626/2011
ii	DATABLAD (ENERGIMÆRKNING AF KLIMAANLÆG)	INFORMATIONSBLAD OM PRODUKTEN (ENERGIMÄRKNING AV LUFTKONDITIONERINGSAPPARATER)	DELEGOITU KOMISSION ASETUS (EU) N:o 626/2011
iii	kWh pr. år	kWh/år	kWh/a
iv	-	-	-
A	Leverandørens navn	Leverantörens namn	Tavarantoimittajan nimi
B	Modelnavn (indendørs/udendørs)	Modellnamn (inomhus/utomhus)	Mallin nimi (sisä/ulko)
C	Lydeffektniveau (indenfor/udenfor)	Ljudnivå (inomhus/utomhus)	Äänitehotaso (sisä/ulko)
D	Navnet på køleelementet[1)]	Köldmedium[1)]	Kylmäaineen nimi[1)]
E	GWP	GWP	GWP
F	SEER	SEER	SEER
G	Energieffektivitetsklasse (SEER)	Energieffektivitetsklass (SEER)	Energiatehokkuusluokka (SEER)
H	Q_{CE}[2)] (kølesæson)	Q_{CE}[2)] (kylningssäsong)	Q_{CE}[2)] (jäähdytyskausi)
I	Pdesignc	Pdesignc	Pdesignc
J	SCOP (gennemsnitlig)	SCOP (genomsnitt)	SCOP (keskimääräinen)
K	Energieffektivitetsklasse SCOP (gennemsnitlig)	Energieffektivitetsklass SCOP (genomsnitt)	Energiatehokkuusluokka SCOP (keskimääräinen)
L	Q_{HE}[3)] varmesæson (gennemsnitlig)	Q_{HE}[3)] uppvärmningssäsong (genomsnitt)	Q_{HE}[3)] lämmityskausi (keskimääräinen)
M	Pdesignh (gennemsnitlig)	Pdesignh (genomsnitt)	Pdesignh (keskimääräinen)
N	Backup-varmekapacitet (gennemsnitlig)	Backup-värmekapacitet (genomsnitt)	Varalämmitysteho (keskimääräinen)
O	Deklareret kapacitet (gennemsnitlig)	Deklarerad kapacitet (genomsnitt)	Ilmoitettu teho (keskimääräinen)
P	Andre opvarmningssæsoner, der er beregnet til brug	Andra passande uppvämningssäsonger	Muut käytettävät lämmityskaudet
Q	SCOP (varmere)	SCOP (varmare)	SCOP (lämmin)
R	Energieffektivitetsklasse SCOP (varmere)	Energieffektivitetsklass SCOP (varmare)	Energiatehokkuusluokka SCOP (lämmin)
S	Q_{HE}[3)] varmesæson (varmere)	Q_{HE}[3)] uppvärmningssäsong (varmare)	Q_{HE}[3)] lämmityskausi (lämmin)
T	Pdesignh (varmere)	Pdesignh (varmare)	Pdesignh (lämmin)
U	Backup-varmekapacitet (varmere)	Backup-värmekapacitet (varmare)	Varalämmitysteho (lämmin)
V	Deklareret kapacitet (varmere)	Deklarerad kapacitet (varmare)	Ilmoitettu teho (lämmin)
W	SCOP (koldere)	SCOP (kallare)	SCOP (kylmä)
X	Energieffektivitetsklasse SCOP (koldere)	Energieffektivitetsklass SCOP (kallare)	Energiatehokkuusluokka SCOP (kylmä)
Y	Q_{HE}[3)] varmesæson (koldere)	Q_{HE}[3)] uppvärmningssäsong (kallare)	Q_{HE}[3)] lämmityskausi (kylmä)
Z	Pdesignh (koldere)	Pdesignh (kallare)	Pdesignh (kylmä)
AA	Backup-varmekapacitet (koldere)	Backup-värmekapacitet (kallare)	Varalämmitysteho (kylmä)
AB	Deklareret kapacitet (koldere)	Deklarerad kapacitet (kallare)	Ilmoitettu teho (kylmä)

Appendix

	[Estonian-ET]	[Latvian-LV]	[Lithuanian-LT]
i	KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) nr 626/2011	KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) NR. 626/2011	KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) Nr. 626/2011
ii	TOOTEKAART (ÕHUKONDITSIONEERIDE ENERGIAMÄRGISTUS)	DATU LAPA (GAISA KONDICIONĒTĀJU ENERGOMARĶĒJUMS)	GAMINIO MIKROKORTA (ORO KONDICIONIERIŲ ENERGIJOS SUVARTOJIMO ŽENKLINIMAS)
iii	kWh/a	kWh/a	kWh/a
iv	-	-	-
A	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums	Tiekėjo pavadinimas
B	Mudeli nimi (sisetingimused/ välistingimused)	Modeļa nosaukums (iekštelpu/ārtelpu)	Modelio pavadinimas (naudojamo patalpose / lauke)
C	Helivõimsuse tase (sisetingimused/ välistingimused)	Skaņas intensitātes līmenis (iekštelpu/ ārtelpu)	Garso galios lygis (patalpose / lauke)
D	Jahutusaine nimi[1)]	Aukstumaģenta nosaukums[1)]	Šaldalo pavadinimas[1)]
E	GWP	GWP	GWP
F	SEER	SEER	SEER
G	Energiatõhususe klass (SEER)	Energoefektivitātes klase (SEER)	Energijos suvartojimo efektyvumo klasė (SEER)
H	Q_{CE}[2)] (jahutamishooaeg)	Q_{CE}[2)] (dzesēšanas sezonā)	Q_{CE}[2)] (vėsinimo sezonas)
I	Pdesignc	Pdesignc	Pdesignc
J	SCOP (keskmine)	SCOP (vidējā)	SCOP (vidutinis klimatas)
K	Energiatõhususe klass SCOP (keskmine)	Energoefektivitātes klase SCOP (vidējā)	Energijos suvartojimo efektyvumo klasė SCOP (vidutinis klimatas)
L	Q_{HE}[3)] kütmishooaeg (keskmine)	Q_{HE}[3)] sildīšanas sezonā (vidējā)	Q_{HE}[3)] šildymo sezonas (vidutinis klimatas)
M	Pdesignh (keskmine)	Deklarētā sildīšanas slodze (vidējā)	Projektinė apkrova šildymo režimu (Pdesignh) (vidutinis klimatas)
N	Varukütte võimsus (keskmine)	Rezerves sildīšanas jauda (vidējā)	Atsarginis šildymo pajėgumas (vidutinis klimatas)
O	Märgitud võimsus (keskmine)	Deklarētā jauda (vidējā)	Projektinis pajėgumas (vidutinis klimatas)
P	Muud sobivad kütmishooajad	Citas sildīšanas sezonas, kas piemērotas lietošanai	Kiti šildymo sezonai, kuriais tinkama naudoti
Q	SCOP (soojem)	SCOP (siltākā)	SCOP (šiltesnis klimatas)
R	Energiatõhususe klass SCOP (soojem)	Energoefektivitātes klase SCOP (siltākā)	Energijos suvartojimo efektyvumo klasė SCOP (šiltesnis klimatas)
S	Q_{HE}[3)] kütmishooaeg (soojem)	Q_{HE}[3)] sildīšanas sezonā (siltākā)	Q_{HE}[3)] šildymo sezonas (šiltesnis klimatas)
T	Pdesignh (soojem)	Deklarētā sildīšanas slodze (siltākā)	Projektinė apkrova šildymo režimu (Pdesignh) (šiltesnis klimatas)
U	Varukütte võimsus (soojem)	Rezerves sildīšanas jauda (siltākā)	Atsarginis šildymo pajėgumas (šiltesnis klimatas)
V	Märgitud võimsus (soojem)	Deklarētā jauda (siltākā)	Projektinis pajėgumas (šiltesnis klimatas)
W	SCOP (külmem)	SCOP (aukstākā)	SCOP (šaltesnis klimatas)
X	Energiatõhususe klass SCOP (külmem)	Energoefektivitātes klase SCOP (aukstākā)	Energijos suvartojimo efektyvumo klasė SCOP (šaltesnis klimatas)
Y	Q_{HE}[3)] kütmishooaeg (külmem)	Q_{HE}[3)] sildīšanas sezonā (aukstākā)	Q_{HE}[3)] šildymo sezonas (šaltesnis klimatas)
Z	Pdesignh (külmem)	Deklarētā sildīšanas slodze (aukstākā)	Projektinė apkrova šildymo režimu (Pdesignh) (šaltesnis klimatas)
AA	Varukütte võimsus (külmem)	Rezerves sildīšanas jauda (aukstākā)	Atsarginis šildymo pajėgumas (šaltesnis klimatas)
AB	Märgitud võimsus (külmem)	Deklarētā jauda (aukstākā)	Projektinis pajėgumas (šaltesnis klimatas)

Appendix

	[Serbian-SR]	[TÜRKÇE-TR]
i	КОМИСИЈА ДЕЛЕГАТЕД УРЕДБА (ЕС) № 626/2011	KLİMALARIN ENERJİ ETİKETLEMESİNE DAİR TEBLİĞ (SGM/2013-11)
ii	ПРОИЗВОДА ФИЦХЕ (енергетског означавања клима уређаја)	ÜRÜN FICHE (Klimalarımızın ENERJİ ETİKETLEME)
iii	kWh/godišnje	kWh/yıl
iv	-	-
A	Naziv dobavljača	Tedarikçinin adı
B	Naziv modela (unutršnja jedinica/spoljašnja jedinica)	Model adı (Iç/Dış)
C	Nivo buke (unutrašnja/spoljna jedinica)	Ses gücü seviyesi (iç ortam/dış ortam)
D	Naziv rashladnog sredstva[1)]	Soğutucu adı [1)]
E	GWP	GWP
F	SEER	SEER
G	Klasa energetske efikasnosti (SEER)	Enerji verimliliği sınıfı (SEER)
H	Q_{CE}[2)] (sezona hlađenja)	Q_{CE}[2)] (soğutma sezonu)
I	Pdesignc	Pdesignc
J	SCOP (Prosečno)	SCOP (Ortalama)
K	Klasa energetske efikasnosti SCOP (Prosečno)	Enerji verimliliği sınıfı SCOP (Ortalama)
L	Q_{HE}[3)] grejna sezona (Prosečno)	Q_{HE}[3)] ısıtma mevsimi (Ortalama)
M	Pdesignh (Prosečno)	Pdesignh (Ortalama)
N	Бацк уп капацитет грејања (Prosečno)	Isıtma kapasitesi yedekleyin (Ortalama)
O	Deklarisani kapacitet (Prosečno)	Beyan kapasitesi (Ortalama)
P	Druge grejne sezone pogodne za korišćenje	Kullanım için uygun diğer ısıtma mevsim
Q	SCOP (Topliji deo godine)	SCOP (Daha sıcak)
R	Klasa energetske efikasnosti SCOP (Topliji deo godine)	Enerji verimliliği sınıfı SCOP (Daha sıcak)
S	Q_{HE}[3)] grejna sezona (Topliji deo godine)	Q_{HE}[3)] ısıtma mevsimi (Daha sıcak)
T	Pdesignh (Topliji deo godine)	Pdesignh (Daha sıcak)
U	Бацк уп капацитет грејања (Topliji deo godine)	Isıtma kapasitesi yedekleyin (Daha sıcak)
V	Deklarisani kapacitet (Topliji deo godine)	Beyan kapasitesi (Daha sıcak)
W	SCOP (Hladniji deo godine)	SCOP (Daha soğuk)
X	Klasa energetske efikasnosti SCOP (Hladniji deo godine)	Enerji verimliliği sınıfı SCOP (Daha soğuk)
Y	Q_{HE}[3)] grejna sezona (Hladniji deo godine)	Q_{HE}[3)] ısıtma mevsimi (Daha soğuk)
Z	Pdesignh (Hladniji deo godine)	Pdesignh (Daha soğuk)
AA	Бацк уп капацитет грејања (Hladniji deo godine)	Isıtma kapasitesi yedekleyin (Daha soğuk)
AB	Deklarisani kapacitet (Hladniji deo godine)	Beyan kapasitesi (Daha soğuk)

Appendix

[Spanish-ES]

1 Las fugas de refrigerante contribuyen al cambio climático. Cuanto mayor sea el potencial de calentamiento global (GWP) de un refrigerante, más contribuirá a dicho calentamiento su vertido a la atmósfera. Este aparato contiene un líquido refrigerante con un GWP igual a [675]. Esto significa que, si pasara a la atmósfera 1 kg de este líquido refrigerante, el impacto en el calentamiento global sería, a lo largo de un periodo de 100 años, [675] veces mayor que si se vertiera 1 kg de CO_2. Nunca intente intervenir en el circuito del refrigerante ni desmontar el aparato usted mismo; consulte siempre a un profesional.

2 Consumo de energía “XYZ” kWh/año, según los resultados obtenidos en ensayos estándar. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que esté instalado.

3 Consumo de energía “XYZ” kWh/año, según los resultados obtenidos en ensayos estándar. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que esté instalado.

[French-FR]

1 Les fuites de réfrigérants accentuent le changement climatique. En cas de fuite, l'impact sur le réchauffement de la planète sera d'autant plus limité que le potentiel de réchauffement planétaire (PRP) du réfrigérant est faible. Cet appareil utilise un réfrigérant dont le PRP est égal à [675]. En d'autres termes, si 1 kg de ce réfrigérant est relâché dans l'atmosphère, son impact sur le réchauffement de la planète sera [675] fois supérieur à celui d'1 kg de CO_2, sur une période de 100 ans. Ne tentez jamais d'intervenir dans le circuit frigorifique et de démonter les pièces vous-même et adressez-vous systématiquement à un professionnel.

2 Consommation d'énergie de “XYZ” kWh par an, déterminée sur la base des résultats obtenus dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.

3 Consommation d'énergie de “XYZ” kWh par an, déterminée sur la base des résultats obtenus dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.

[Italian-IT]

1 La perdita di refrigerante contribuisce al cambiamento climatico. In caso di rilascio nell'atmosfera, i refrigeranti con un potenziale di riscaldamento globale (GWP) più basso contribuiscono in misura minore al riscaldamento globale rispetto a quelli con un GWP più elevato. Questo apparecchio contiene un fluido refrigerante con un GWP di [675]. Se 1 kg di questo fluido refrigerante fosse rilasciato nell'atmosfera, quindi, l'impatto sul riscaldamento globale sarebbe [675] volte più elevato rispetto a 1 kg di CO_2, per un periodo di 100 anni. In nessun caso l'utente deve cercare di intervenire sul circuito refrigerante o di disassemblare il prodotto. In caso di necessità occorre sempre rivolgersi a personale qualificato.

2 Consumo di energia “XYZ” kWh/anno in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato.

3 Consumo di energia “XYZ” kWh/anno in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato.

Appendix

[Portuguese-PT]

1 A fuga de fluido refrigerante contribui para as alterações climáticas. Os fluidos refrigerantes com menor potencial de aquecimento global (PAG) contribuem menos para o aquecimento global do que os fluidos refrigerantes com maior PAG, em caso de fuga para a atmosfera. Este aparelho contém um fluido refrigerante com um PAG igual a [675]. Isto significa que, se ocorrer uma fuga de 1 kg deste fluido refrigerante para a atmosfera, o seu impacto no aquecimento global será [675] vezes mais elevado do que o de 1 kg de CO_2, durante um período de 100 anos. Nunca tome a iniciativa de intervir no circuito do fluido refrigerante ou de desmontar este produto; recorra sempre a um profissional.

2 Consumo de energia "XYZ" kWh por ano, com base nos resultados do teste normalizado. O valor real do consumo de energia dependerá do modo de utilização do aparelho e da sua localização.

3 Consumo de energia "XYZ" kWh por ano, com base nos resultados do teste normalizado. O valor real do consumo de energia dependerá do modo de utilização do aparelho e da sua localização.

[German-DE]

1 Der Austritt von Kältemittel trägt zum Klimawandel bei. Kältemittel mit geringerem Treibhauspotenzial tragen im Fall eines Austretens weniger zur Erderwärmung bei als solche mit höherem Treibhauspotenzial. Dieses Gerät enthält Kältemittel mit einem Treibhauspotenzial von [675]. Somit hätte ein Austreten von 1 kg dieses Kältemittels [675] Mal größere Auswirkungen auf die Erderwärmung als 1 kg CO_2, bezogen auf hundert Jahre. Keine Arbeiten am Kältekreislauf vornehmen oder das Gerät zerlegen – stets Fachpersonal hinzuziehen.

2 Energieverbrauch ‚XYZ' kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.

3 Energieverbrauch ‚XYZ' kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.

[Greek-EL]

1 Διαρροή ψυκτικού μέσου συμβάλλει στην κλιματική αλλαγή. Εάν διαρρεύσει στην ατμόσφαιρα ψυκτικό μέσο με χαμηλότερο δυναμικό θέρμανσης του πλανήτη (GWP) θα συμβάλει λιγότερο στην υπερθέρμανση του πλανήτη από ψυκτικό με υψηλότερο GWP. Αυτή η συσκευή περιέχει ψυκτικό μέσο με GWP ίσο με [675]. Αυτό σημαίνει ότι εάν διαρρεύσει στην ατμόσφαιρα 1 kg του ψυκτικού μέσου, οι επιπτώσεις στην υπερθέρμανση του πλανήτη θα είναι [675] φορές μεγαλύτερες από 1 kg CO_2, σε περίοδο 100 ετών. Ποτέ μην επιχειρήσετε να επέμβετε στο κύκλωμα ψυκτικού μέσου ή να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν και πάντοτε να απευθύνεστε σε επαγγελματία.

2 Κατανάλωση ενέργειας "XYZ" kWh ετησίως, με βάση τα αποτελέσματα πρότυπης δοκιμής. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης και τη θέση της συσκευής.

3 Κατανάλωση ενέργειας "XYZ" kWh ετησίως, με βάση τα αποτελέσματα πρότυπης δοκιμής. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης και τη θέση της συσκευής.

[Dutch-NL]

1 Lekkage van koelmiddel leidt tot klimaatverandering. Bij lekkage in de lucht draagt een koelmiddel met een laag aardopwarmingsvermogen (GWP) minder bij tot de opwarming van de aarde dan een koelmiddel met een hoog GWP. Dit apparaat bevat een koelmiddel met een GWP gelijk aan [675]. Dit houdt in dat als 1 kg van deze koelvloeistof in de lucht vrijkomt, het effect op de aardopwarming over een periode van 100 jaar [675] keer groter zou zijn dan bij het vrijkomen van 1 kg CO_2. Laat het koelcircuit steeds ongemoeid en probeer nooit het product zelf te demonteren; vraag dit steeds aan een vakman.

2 Energieverbruik „XYZ" kWh per jaar, gebaseerd op de resultaten van standaardtests. Het feitelijke energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en de plaats waar het zich bevindt.

3 Energieverbruik „XYZ" kWh per jaar, gebaseerd op de resultaten van standaardtests. Het feitelijke energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en de plaats waar het zich bevindt.

Appendix

[Polish-PL]

1 Wycieki czynników chłodniczych przyczyniają się do zmiany klimatu. W przypadku przedostania się do atmosfery czynnik chłodniczy o niższym współczynniku ocieplenia globalnego (GWP) ma mniejszy wpływ na globalne ocieplenie niż czynnik o wyższym współczynniku GWP. Urządzenie zawiera płyn chłodniczy o współczynniku GWP wynoszącym [675]. Powyższe oznacza, iż w przypadku przedostania się 1 kg takiego płynu chłodniczego do atmosfery, jego wpływ na globalne ocieplenie byłby [675] razy większy niż wpływ 1 kg CO_2 w okresie 100 lat. Nigdy nie należy samodzielnie manipulować przy obiegu czynnika chłodniczego lub demontować urządzenia, należy zawsze zwrócić się o pomoc specjalisty.

2 Zużycie energii elektrycznej »XYZ« kWh rocznie na podstawie wyników próby przeprowadzonej w normalnych warunkach. Rzeczywiste zużycie energii elektrycznej zależy od sposobu użytkowania urządzenia i miejsca, w którym się ono znajduje.

3 Zużycie energii elektrycznej »XYZ« kWh rocznie na podstawie wyników próby przeprowadzonej w normalnych warunkach. Rzeczywiste zużycie energii elektrycznej zależy od sposobu użytkowania urządzenia i miejsca, w którym się ono znajduje.

[Hungarian-HU]

1 A hűtőfolyadék szivárgása hozzájárul a globális felmelegedéshez. Minél kisebb egy hűtőfolyadék globális felmelegedési potenciálja (GWP-je), annál kevésbé járul hozzá a globális felmelegedéshez, ha a légkörbe kerül. A készülékben található hűtőfolyadék GWP-je [675]. Ez azt jelenti, hogy ha ebből a hűtőfolyadékból 1 kilogramm a légkörbe kerülne, akkor a globális felmelegedésre 100 év alatt [675]-szor/-szer/-ször akkora hatást gyakorolna, mint 1 kilogramm szén-dioxid. Ne próbáljon saját kezűleg beavatkozni a hűtőkörbe, és ne szedje szét saját kezűleg a terméket! Ezt a feladatot mindig bízza szakemberre!

2 »XYZ« kWh/év energiafogyasztás szabványos vizsgálati eredmények alapján. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék elhelyezésétől és használatának módjától.

3 »XYZ« kWh/év energiafogyasztás szabványos vizsgálati eredmények alapján. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék elhelyezésétől és használatának módjától.

[Czech-CS]

1 Únik chladiva se podílí na změně klimatu. Chladivo s nižším potenciálem globálního oteplování (GWP) by se v případě úniku do ovzduší podílelo na globálním oteplování méně než chladivo s vyšším GWP. Toto zařízení obsahuje chladicí kapalinu s GWP ve výši [675]. To znamená, že pokud by do ovzduší unikl 1 kg této chladicí kapaliny, dopad na globální oteplování by byl v horizontu 100 let [675] krát vyšší než 1 kg CO_2. Nenarušujte chladicí oběh ani sami výrobek nedemontujte, vždy se obraťte na odborníka.

2 Spotřeba energie ‚XYZ' kWh za rok, založená na výsledcích normalizované zkoušky. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče.

3 Spotřeba energie ‚XYZ' kWh za rok, založená na výsledcích normalizované zkoušky. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče.

[Slovak-SK]

1 Úniky chladiva prispievajú k zmene klímy. Chladivo s nižším potenciálom prispievania ku globálnemu otepľovaniu (GWP) by pri úniku do atmosféry prispelo ku globálnemu otepľovaniu v nižšej miere ako chladivo s vyšším GWP. Toto zariadenie obsahuje chladiacu kvapalinu s GWP rovnajúcim sa [675]. Znamená to, že ak by do atmosféry unikol 1 kg tejto chladiacej kvapaliny, jej vplyv na globálne otepľovanie by bol [675] krát vyšší ako vplyv 1 kg CO_2, a to počas obdobia 100 rokov. Nikdy sa nepokúšajte zasahovať do chladiaceho okruhu alebo demontovať výrobok a vždy sa obráťte na odborníka.

2 Spotreba energie XYZ kWh za rok na základe výsledkov štandardného preskúšania. Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa zariadenie používa a kde je umiestnené.

3 Spotreba energie XYZ kWh za rok na základe výsledkov štandardného preskúšania. Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa zariadenie používa a kde je umiestnené.

Appendix

[Romanian-RO]

1 Scurgerea de agent frigorific contribuie la schimbările climatice. Dacă s-ar scurge în atmosferă, agenții frigorifici cu un potențial de încălzire globală (GWP) mai redus ar contribui într-un mod mai puțin semnificativ la încălzirea globală decât un agent frigorific cu un GWP mai ridicat. Acest aparat conține un fluid refrigerant cu un GWP egal cu [675]. Aceasta înseamnă că, dacă 1 kg din acest fluid refrigerant s-ar scurge în atmosferă, impactul asupra încălzirii globale ar fi de [675] ori mai mare decât 1 kg de CO_2 pe o perioadă de 100 de ani. Nu încercați să interveniți în circuitul agentului frigorific sau să demontați singur produsul, apelați întotdeauna la un specialist.

2 Consum de energie de «XYZ» kWh pe an, pe baza rezultatelor testelor standard. Consumul real de energie va depinde de modul de utilizare a aparatului și de locul unde este amplasat.

3 Consum de energie de «XYZ» kWh pe an, pe baza rezultatelor testelor standard. Consumul de energie real depinde de condițiile de utilizare a aparatului și de locul unde este amplasat.

[Bulgarian-BG]

1 Изпускането на хладилен агент допринася за изменението на климата. Хладилен агент с по-нисък потенциал за глобално затопляне (ПГЗ) би допринесъл по-малко за глобалното затопляне, отколкото хладилен агент с по-висок ПГЗ при евентуално изпускане в атмосферата. Настоящият уред съдържа хладилен агент с ПГЗ в размер на [675]. Това означава, че ако 1 kg от хладилния агент бъде изпуснат в атмосферата, въздействието за глобално затопляне ще бъде [675] пъти повече, отколкото от 1 kg CO_2 за период от 100 години. Никога не се опитвайте да се намесвате в работата на кръга на хладилния агент или сами да разглобявате уреда, а винаги се обръщайте към специалист.

2 XYZ" в kWh годишно, въз основа на резултати от стандартно изпитване. Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът и къде се намира той.

3 XYZ" в kWh годишно, въз основа на резултати от стандартно изпитване. Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът и къде се намира той.

[Croatian-HR]

1 Istjecanje rashladnih sredstava doprinosi klimatskim promjenama. U slučaju ispuštanja u atmosferu rashladno sredstvo s nižim potencijalom globalnog zagrijavanja (GWP) manje bi utjecalo na globalno zagrijavanje od rashladnog sredstva s višim GWP-om. Taj uređaj sadrži rashladnu tekućinu s GWP-om jednakim [675]. To znači da bi u slučaju istjecanja 1 kg te rashladne tekućine u atmosferu, njezin utjecaj na globalno zagrijavanje bio [675] puta veći od utjecaja 1 kg CO_2 tijekom razdoblja od 100 godina. Nikada sami ne pokušavajte raditi bilo kakve zahvate na rashladnom krugu niti rastavljati proizvod i za to uvijek zovite profesionalca.

2 Potrošnja energije XYZ kWh na godinu, na temelju rezultata standardnih ispitivanja. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe uređaja i o mjestu na kojem se nalazi.

3 Potrošnja energije XYZ kWh na godinu, na temelju rezultata standardnih ispitivanja. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe uređaja i o mjestu na kojem se nalazi.

[Slovenian-SL]

1 Puščanje hladilnih sredstev prispeva k podnebnim spremembam. V primeru izpusta v ozračje bi hladilno sredstvo z nižjim potencialom globalnega segrevanja (GWP) k globalnemu segrevanju prispevalo manj kot hladilno sredstvo z višjim GWP. Ta naprava vsebuje hladilno tekočino z GWP, enakim [675]. To pomeni, da bi bil v obdobju 100 let vpliv na globalno segrevanje v primeru izpusta v ozračje 1 kg zadevne hladilne tekočine [675] večji od 1 kg CO_2. Nikoli ne poskušajte sami spremeniti hladilnega obtoka ali razstaviti naprave in za to vedno prosite strokovnjaka.

2 Letna poraba energije ‚XYZ' kWh na leto na podlagi rezultatov standardnega preskusa. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe naprave in njene lokacije.

3 Letna poraba energije ‚XYZ' kWh na leto na podlagi rezultatov standardnega preskusa. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe naprave in njene lokacije.

Appendix

[Danish-DA]

1 Kølemiddeludslip medvirker til klimaforandringerne. Slipper kølemidlet ud i atmosfæren, bidrager det mindre til den globale opvarmning, hvis dets potentiale for global opvarmning (GWP) er lavt, end hvis det er højt. Dette apparat indeholder en kølevæske, hvis GWP-tal er [675]. Det betyder, at lækkes 1 kg af dette kølemiddel til atmosfæren, så vil det gennem en periode på 100 år bidrage [675] gange mere til den globale opvarmning end 1 kg CO_2. Prøv aldrig at pille ved kølemiddelkredsløbet eller at skille produktet ad selv - overlad altid det til en fagmand.

2 Elforbrug »XYZ« kWh pr. år på grundlag af standardiserede prøvningsresultater. Det faktiske energiforbrug vil afhænge af, hvordan apparatet anvendes, og hvor det er placeret.

3 »Elforbrug »XYZ« kWh pr. år, på grundlag af standardiserede prøvningsresultater. Det faktiske energiforbrug vil afhænge af, hvordan apparatet anvendes, og hvor det er placeret.

[Swedish-SV]

1 Läckage av köldmedium bidrar till klimatförändringen. Köldmedium med lägre global uppvärmningspotential (GWP) skulle vid läckare ge upphov till mindre global uppvärmning än ett köldmedium med högre GWP. Den här apparaten innehåller ett köldmedium med GWP motsvarande [675]. Det betyder att om 1 kg av köldmediet skulle läcka ut i atmosfären, skulle påverkan på den globala uppvärmningen vara [675] gånger högre än 1 kg CO_2 under en hundraårsperiod. Försök aldrig själv montera isär produkten eller mixtra med köldmediekretsloppet. Rådfråga alltid en fackutbildad person.

2 Energiförbrukning 'XYZ' i kWh per år, baserat på resultat från standardiserade provningar. Den faktiska energiförbrukningen beror på hur apparaten används och var den placeras.

3 Energiförbrukning 'XYZ' i kWh per år, baserat på resultat från standardiserade provningar. Den verkliga energiförbrukningen beror på hur apparaten används och var den placeras.

[Finnish-FI]

1 Kylmäainevuodot vaikuttavat ilmastonmuutokseen. Kylmäaineen, jolla on alhaisempi ilmakehän lämmitysvaikutuspotentiaali (GWP), ilmastonmuutosvaikutus olisi pienempi kuin korkeamman GWP-arvon kylmäaineen, jos kylmäainetta pääsisi ilmakehään. Tämä laite sisältää kylmäainetta, jonka GWP-arvo on [675]. Tämä tarkoittaa, että jos yksi kilo tätä kylmäainetta pääsisi ilmakehään, sen vaikutus ilmaston lämpenemiseen olisi [675] kertaa suurempi kuin yhdellä kilolla hiilidioksidia 100 vuoden ajanjaksolla. Älä koskaan yritä kajota kylmäainepiiriin tai purkaa tuotetta omin päin, vaan pyydä aina ammattilaisen apua.

2 Energiankulutus 'XYZ' kWh vuodessa laskettuna vakio-olosuhteissa. Tosiasiallinen energiankulutus riippuu laitteen käyttötavoista ja laitteen sijoituksesta.

3 Energiankulutus 'XYZ' kWh vuodessa laskettuna vakio-olosuhteissa. Tosiasiallinen energiankulutus riippuu laitteen käyttötavoista ja laitteen sijoituksesta.

[Estonian-ET]

1 Külmutusaine leke hoogustab kliima soojenemist. Atmosfääri sattumisel annab madalama ülemaailmset soojenemist põhjustava mõju (GWP) väärtusega külmutusaine väiksema panuse ülemaailmsesse kliimasoojenemisse kui kõrgema GWP väärtusega külmutusaine. Seade sisaldab külmutusvedelikku, mille GWP väärtus on [675]. See tähendab, et kui 1 kg seda külmutusvedelikku satub atmosfääri, annab see 100 aasta jooksul [675] korda suurema panuse ülemaailmsesse kliimasoojenemisse kui 1 kg CO_2. Ärge kunagi püüdke ise muuta külmutusaine voolusüsteemi, samuti ärge püüdke seadet ise koost lahti võtta, vaid pöörduge alati spetsialisti poole.

2 Energiatarbimine XYZ kilovatt-tundi aastas, põhineb standardtingimustes mõõdetud tulemustel. Tegelik energiatarbimine oleneb seadme kasutusviisist ja asukohast.

3 Energiatarbimine XYZ kilovatt-tundi aastas, põhineb standardtingimustes mõõdetud tulemustel. Tegelik energiatarbimine oleneb seadme kasutusviisist ja asukohast.

Appendix

[Latvian-LV]

1 Aukstumaģentu noplūdes veicina klimata pārmaiņas. Aukstumaģenta noplūdes gadījumā ierīces ar zemāku aukstumaģenta globālās sasilšanas potenciālu (GSP) nodara mazāku kaitējumu videi. Šajā ierīcē atrodas dzesēšanas šķidrums, kura globālās sasilšanas potenciāls GSP ir [675]. Tas nozīmē, ka, ja vidē nokļūst 1 kg šā dzesēšanas šķidruma, ietekme uz globālo sasilšanu 100 gadu laikā ir [675] reizes lielāka nekā 1 kg CO_2. Nekādā gadījumā neiejaucaties dzesēšanas ķēdes darbībā un nemēģiniet izjaukt ierīci. Vienmēr uzticiet to kvalificētam speciālistam.

2 Elektroenerģijas patēriņš "XYZ" kWh gadā, pamatojoties uz standarta testu rezultātiem. Faktiskais elektroenerģijas patēriņš atkarīgs no ierīces izmantošanas veida un atrašanās vietas.

3 Elektroenerģijas patēriņš "XYZ" kWh gadā, pamatojoties uz standarta testu rezultātiem. Faktiskais elektroenerģijas patēriņš atkarīgs no ierīces izmantošanas veida un atrašanās vietas.

[Lithuanian-LT]

1 Šaldalo nuotėkis prisideda prie klimato kaitos. Jei šaldalo nutekėtų į atmosferą, mažesnį visuotinio atšilimo potencialą turintis šaldalas mažiau prisidėtų prie visuotinio atšilimo negu didesnį visuotinio atšilimo potencialą turintis šaldalas. Šiame prietaise yra skysto šaldalo, kurio visuotinio atšilimo potencialas yra [675]. Tai reiškia, kad jei 1 kg šio šaldalo nutekėtų į atmosferą, poveikis visuotiniam atšilimui būtų [] kartų didesnis negu 1 kg CO_2 nuotėkio per 100 metų. Niekada nebandykite patys taisyti šaldalo kontūro ar išrinkti prietaiso. Visuomet kreipkitės į profesionalus.

2 Suvartojamos energijos kiekis – „XYZ" kWh per metus, grindžiamas įprasto bandymo rezultatais. Faktinis suvartojamos energijos kiekis priklauso nuo to, kaip prietaisas naudojamas ir kur jis pastatytas.

3 Suvartojamos energijos kiekis – „XYZ" kWh per metus, grindžiamas įprasto bandymo rezultatais. Faktinis suvartojamos energijos kiekis priklauso nuo to, kaip prietaisas naudojamas ir kur jis pastatytas.

[Serbian-SR]

1 Curenje rashladnog sredstva doprinosi klimatskim promenama. Ako iscuri u atmosferu, rashladno sredstvo s nižim potencijalom globalnog zagrevanja (GWP) manje će doprineti globalnom zagrevanju nego rashladno sredstvo sa višim potencijalom globalnog zagrevanja. Ovaj uređaj sadrži rashladnu tečnost sa vrednošću GWP od [675]. To znači da, ako 1 kg ove rashladne tečnosti iscuri u atmosferu, uticaj na globalno zagrevanje će biti [675] puta veći nego da iscuri 1 kg CO_2, posmatrano u periodu od 100 godina. Ne pokušavajte sami da zamenite rashladno sredstvo niti da rasklopite proizvod, već uvek zatražite pomoć stručnjaka.

2 Potrošnja energije „XYZ" kWh godišnje, na osnovu rezultata standardnog testa. Stvarna potrošnja energije zavisi od toga kako se uređaj koristi i gde je smešten.

3 Potrošnja energije „XYZ" kWh godišnje, na osnovu rezultata standardnog testa. Stvarna potrošnja energije zavisi od toga kako se uređaj koristi i gde je smešten."

[TÜRKÇE-TR]

1 Soğutucu maddelerde meydana gelen sızıntı iklim değişikliğine sebep olur. Daha düşük küresel ısınma potansiyeline (GWP) sahip soğutucu maddeler, atmosfere sızmaları halinde, daha yüksek GWP sahibi soğutucu maddelere kıyasla küresel ısınmaya daha az katkıda bulunur. Bu cihaz [2088]'ya eşit GWP'ye sahip soğutucu sıvı içermektedir. Bu, sözkonusu soğutucu sıvının 1 kg'sinin atmosfere sızması halinde, küresel ısınmaya olan etkinin, 100 yıllık bir sürede 1 kg CO_2 'den [2088] kat daha fazla olacağı anlamına gelir. Soğutucu devreye müdahale etmeyin ve ürünü demonte etmeyi asla kendi başınıza denemeyin ve mutlaka konunun uzmanına başvurun.

2 Standart test sonuçlarına dayalı yıllık enerji tüketimi "XYZ" kWh Gerçek enerji tüketimi cihazın nasıl kullanıldığına ve nereye yerleştirildiğine göre değişebilmektedir.

3 Standart test sonuçlarına dayalı yıllık enerji tüketimi "XYZ" kWh Gerçek enerji tüketimi cihazın nasıl kullanıldığına ve nereye yerleştirildiğine göre değişebilmektedir.